



# Les villes Laboratoires du design

## XXII<sup>e</sup> Entretiens Jacques Cartier

Les villes sont actuellement confrontées à de nombreux défis. À la conjoncture des enjeux planétaires liés à la mondialisation et aux crises environnementales, mais également à des enjeux d'attractivité et de concurrence entre elles, les villes cherchent à se développer par différentes stratégies dont participe activement le design en tant qu'agent de transformation du cadre de vie. Elles sont également devenues des lieux recherchés pour leur caractère singulier et leur identité, pour la qualité des paysages urbains tout comme pour l'effervescence de leur culture. Malgré une diversité dans les approches, le design (architecture, architecture de paysage et design industriel) est aujourd'hui un levier du développement urbain tant aux plans social, environnemental qu'économique. Toutes les villes sont ainsi confrontées aux questions suivantes : Comment le design s'inscrit dans le développement stratégique des territoires ? Quelles mesures, actions et projets sont mis en place face aux enjeux actuels et quels sont leurs effets de levier sur le développement des villes et plus largement des régions ? Comment entrevoir le rôle central du design face au devenir des villes ?

Organisation :

**Josyane Franc**, Manager des Relations Internationales, Cité du design Saint-Étienne  
**Marie-Josée Lacroix**, Directrice, Bureau Design Montréal, Ville de Montréal  
**Philippe Poullaouec-Gonidec**, Titulaire, Chaire UNESCO en paysage et environnement, Université de Montréal

Comité scientifique:

**Marie-Haude Caraës**, Directrice de la recherche, Cité du design Saint-Étienne  
**Josyane Franc**, Manager Relations Internationales, Cité du design & École supérieure d'art et design de Saint-Étienne

**Elsa Francès**, Directrice Générale, Cité du design, Saint-Étienne  
**Caroline Gagnon**, PhD. Chercheure, Chaire en paysage et environnement, Université de Montréal  
**Marie-Josée Lacroix**, Directrice, Bureau Design Montréal, Ville de Montréal  
**Agnès Perez**, Directrice marketing, Établissement Public d'Aménagement de Saint-Étienne (EPASE)  
**Philippe Poullaouec-Gonidec**, Titulaire, Chaire UNESCO en paysage et environnement, Université de Montréal.

## Lundi 30 novembre 2009

09:30

Accueil

10:00-10:30

Allocutions d'ouverture

**Maires de Montréal et de Saint-Étienne**

10:30-12:00

Conférences d'ouverture

**Denis Lemieux**, Architecte, Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec

**Alexandre Chemetoff**, Architecte, paysagiste, urbaniste, Bureau des Paysages

12:00-13:30 Déjeuner

13:30-15:30

Ateliers-terrains : Visite du site Manufacture-Plaine Achille avec l'Établissement Public d'Aménagement de Saint-Étienne (EPASE)

Session 1

**Ville de design comme engagement public**

Modérateur : **Luc Gagnon**, Chef de division-urbanisme, Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine, Ville de Montréal

16:00-18:30

**Saint-Étienne / Copenhague / Montréal / Minneapolis**

Saint-Étienne [France]  
**Elsa Francès**, Directrice Générale, Cité du design Saint-Étienne

Copenhague [Danemark]  
**Christian Hanak**, Architecte, Responsable du projet Copenhague X

Montréal [Canada]  
**Marie-Josée Lacroix**, Directrice, Bureau Design Montréal. Ville de Montréal  
**Philippe Poullaouec-Gonidec**, Titulaire, Chaire UNESCO en paysage et environnement, Université de Montréal

Minneapolis [États-Unis]  
**Jack Byers**, Ph.D., Responsable de la planification urbaine, Section de la conservation et du design, Ville de Minneapolis  
17:30-18:30 Discussion / débat

18:30-19:00 Pause

19:00-20:30

Visite nocturne des expositions de la Cité du design

## Mardi 1<sup>er</sup> décembre 2009

Session 1 (suite)

**Ville de design comme engagement public**

Modérateur : **Luc Gagnon**, Chef de division-urbanisme, Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine, Ville de Montréal

09:30-10:50

**Toronto / Séoul / Paris / Palma de Majorque**

Toronto [Canada]  
**Robert J. Freedman**, Directeur du design urbain, Service de planification urbaine de Toronto

Séoul [Corée du Sud]  
**Soon-In Lee**, Professeur de design management à l'université de Hong-Ik, Président du Seoul Design Center

Paris [France]  
**Jean-Michel Grau**, Directeur de la coordination et de la commercialisation,

**Florence de Monza**, Directrice des relations extérieures  
Cité du design et de la mode DOCKS en Seine

Palma de Majorque [Espagne]  
**Francesc Aragall**, Président de la Fondation *Design for All*

10:50-11:00 Pause

11:00-12:00 Discussion / débat

12:00-13:30 Déjeuner

Session 2

**Stratégies de design comme outils de développement régional**

Modératrice : **Marie-Haude Caraës**, Directrice de la recherche, Cité du design Saint-Étienne

13:30-16:30

**Portland / Brainport Eindhoven / Pays de la Loire / Emscher Park / Rhône-Alpes**

Portland [États-Unis]  
**Jill Fuglister**, Co-directrice de Coalition for a Livable Future

Brainport Eindhoven [Hollande]  
**Ger Peeters**, Directeur général des services, Ville de Eindhoven

Région des Pays de la Loire [France]  
**Marion Laporte**, Responsable du programme Design'in Pays de la Loire

Emscher Park [Allemagne]  
**Christa Reicher**, Professeur, architecte et urbaniste, Département de planification et design urbain, Université de Dortmund

Région Rhône-Alpes [France]  
**Bruno Cotte**, Directeur adjoint, Direction des politiques territoriales, Conseil Régional Rhône-Alpes

15:10- 15:30 Pause

15:30-16:30 Discussion / débat

16:30-17:30

Synthèse :

**Denis Lemieux**, Architecte, Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec  
**Caroline Gagnon**, PhD., Chercheure, Chaire en paysage et environnement Université de Montréal